

项目建议书表格 Project Proposal Form

Project Title:

项目名称: 重庆市北碚区社区参与式城镇生物多样性修复及保育示范项目

Project start and end date (2-3 years, not exceeding 3 years):

项目起止日期(2—3年, 不超过3年): 2021年9月至2023年12月31日

Budget: 1. Requested from GEF SGP (local currency, not exceeding \$50000):

预算: 从 GEF 小额赠款申请的经费(人民币, 不超过等值5万美金): 322,900 RMB

2. Contribution from others including from communities as follows (local currency):

其他资金来源包括社区的捐赠(人民币)

Donor/local partner 出资方/当地合作伙伴	In cash 现金	In kind 非现金
重庆绿岸林业科技有限公司		334,500 RMB
重庆仁耀建筑工程有限公司		42,600 RMB
西南大学		技术指导
重庆市北碚区林业局		技术指导
重庆市北碚区城市管理局		技术支持
重庆市北碚区北温泉街道		人力支持及利益方协调
重庆市观鸟协会		技术指导

3. Total project cost (local currency) : 项目总经费 (人民币) : 700,000 RMB

GEF SGP Classification 项目类别

Thematic/Focal Area (Tick one) 主题/重点领域 (打勾)		Project Category (Tick one) 项目分类 (打勾)	
	Chemical and waste management, especially plastic management 化学品和垃圾管理, 特别是塑料管理	√	Demonstration Project 示范项目
	Climate change mitigation (e.g. renewable energy, energy efficiency, low carbon transportation) 减缓气候变化 (如: 可再生能源、提高效率、低碳交通等)	√	Capacity Development Project 能力发展项目
√	Urban Biodiversity conservation 城市生物多样性保护	√	Building Partnership / leveraging other resources 建立伙伴关系/撬动其它资源
			Networking or building alliance /Policy Dialogue 建立网络或联盟/政策对话
		√	Scaling up/ replication of SGP achieved results 升级/复制小额赠款项目取得的成果
√	Multi-focal* 多领域	√	Innovation project integrating environmental protection,

			sustainable livelihood and community empowerment 环境保护、可持续生计和社区赋能 相结合的创新型项目
--	--	--	---

* Proposal addresses more than one focal area 项目建议书涉及一个以上的重点领域。

About the Proponent: 申请者简介

Name of Organization 机构名称: 重庆市生态学会

Organization Registration No. 机构统一社会信用代码: 51500000504030887D

Date of Founding 成立日期: 1998 年 11 月 1 日

Number of members 机构人数: 全职人员 12 名, 兼职人员 3 名。

Person in Charge 负责人: 陶建平

Bank information: 银行信息: 开户行 中国工商银行重庆市北碚区朝阳分理处 银行开户许可证核准号 _____

帐号 3100028109024924696 账户名称 重庆市生态学会

Coordinator 联系人: 李昌晓

Address 地址: 重庆市北碚区天生路 2 号西南大学内, 邮编: 400715

Phone 电话: 023-68253616 (Tel); 13883380115 (Mobile)

Fax: 传真 023-68863805

E-Mail 电子信箱: lichangx@swu.edu.cn

Organization Website 机构网站: [Http://www.cqes.net](http://www.cqes.net) (目前正在更新之中)

References (two people from other organization who know your organization well)

推荐人 (来自其他机构、对你机构有充分了解的 2 位推荐人)

1. **Name 姓名** 刘世荣 **Title 职务** 院长/名誉理事长、监事长 **organization 机构** 中国林科院/中国生态学会
telephone 电话 010-62889311 **email 邮箱** liusr@caf.ac.cn
2. **Name 姓名** 刘庆 **Title 职务** 副所长、学位委员会主席 **organization 机构** 中国科学院成都生物所
telephone 电话 028-82890995 **email 邮箱** liuqing@cib.ac.cn

Brief history of organization (including Number of projects implemented) 机构的简要历史 (包括实施项目的数量):

重庆市生态学会成立于 1998 年 11 月, 是由重庆市生态学工作者组成的非政府组织机构, 旨在为生态学工作者提供交流和联络的平台, 促进学术交流, 提高全民生态意识, 加速重庆市生态环境建设。学会现有会员近 1000 人, 会员来自科研、教育、管理、生产等部门的生态学工作者及相近专业的有关人员。现有常务理事 21 人, 理事 45 人, 现任理事长为西南大学陶建平教授。学会每 2 年召开一次会员代表大会及学术会议, 推动了重庆市生态学及相关学科的研究; 不定期举办科普讲座、科技咨询等活动; 现已实施项目 160 余项, 为重庆市生态学知识的普及和政府决策等做出了重要贡献。

Relevant experience of organization 机构在所申请项目领域的相关经验:

重庆市生态学会自成立以来即致力于重庆市及西南地区生态环境问题的研究及解决, 学会成员在生物多样性保护、土地管理与利用、有机污染物控制及全球气候变化等方面具有较高的理论和实践能力; 学会长期开展生态学知识的培训和相关科技咨询, 与社区居民建立了良好的伙伴关系; 学会经常为相关政府机构 (林业部门、农业部门、水利部门、环保部门、城管部门等) 提供

生态咨询和建设服务，与其建立了良好的合作关系。在长江中上游地区，重庆市生态学会具有较高的声誉，于2011-2013年和2016-2018年分别承担了GEF小额赠款项目“长江三峡库区土地退化社区参与式综合管理能力建设”和“长江生态脆弱区社区参与式退化天然林地生态恢复与综合管理”，对相关区域的生态系统服务和生物多样性保护拥有长期工作经验。在此基础上，重庆市生态学会对如何提高长江中上游生态系统服务进行进一步探索，目前正在积极推广城镇及周边生物多样性的保护与恢复工作。

Project staff (please indicate names and roles in this project including project team members and financial staff)

项目成员（请说明参与本项目的人员姓名及在本项目中的职责包括项目组成员和财务人员）

李昌晓：全面负责整个项目工作，同时还具体负责城镇生物多样性保育管理等方面的有关工作。

魏虹：负责项目实施以及监理工作，同时还具体负责利益相关方的参与、培训、推广等工作。

陶建平：具体负责本项目中现有绿地生物多样性提升方面的有关工作。

朱海燕：具体负责本项目中有关生态友好型社区建设、生境小微花园方面的有关工作。

周强：具体负责城镇绿地的动态监测工作。

潘梅：具体负责本项目中现有绿地生物多样性修复保育的设计有关工作。

李永红：具体负责项目点的日常组织、管理工作。

游霄：具体负责城镇自然生态系统修复与生物多样性恢复示范点建设工作。

刘建波：具体负责城镇绿地的修复管护工作。

黎佳佳：具体负责项目的财务管理工作。

郑杰：具体负责项目的进展报告工作。

张丽苗：具体负责项目宣传交流工作。

1. Targeted Location and Population :(Briefly Describe location, coordinates (longitude and latitude) ,geographical details and living conditions of target population, with relevant maps attached)

目标位置和人口：（简要描述项目点的位置, 经纬度, 地理信息和目标人群生活状况, 请另加一页附上项目点在中国的位置地图。）

项目实施目标区位于重庆市北碚区北温泉街道城北社区（请见附图），该社区位于北碚主城区西北部，北邻 AAAA 级国家自然保护区缙云山，东邻嘉陵江，G75 兰海高速公路、金华路、缙云大道等贯穿全境，东经 106°25' 6.49"，北纬 29°50' 55.15"，海拔 188~550 米，属浅丘山地地形，沟壑纵横，社区内及其与外界的交通便捷，但因车流人流密度过大，经常堵塞不畅。该社区临近长江最大的一级支流——嘉陵江干流，经济基础相对薄弱，社区居民生活水平中等。全社区幅员面积 2.5 平方公里，有居民区 41 个、居民住宅楼 198 栋，居民组 17 个、居民代表 47 人、网格员 40 人、社区工作人员 10 名，常住人口 10258 户、31,000 人，其中男性 16000 人，女性 15000 人。整个社区人口居住相对较为集中。2020 年人均收入为 38,563 元，主要产业有餐饮业、商贸批发零售业、金融业、健康休闲及娱乐服务业等。

No. of households: 10,258 No. of population: 31,000 Ethnic/Religious representation Han nationality

项目点有多少户: 10,258 项目点人数: 31,000 项目点民族或宗教组成: 汉族

Annual average income/person: 38,563 RMB Per Person

项目点人均年收入: 38,563 元/人

No. of participating Male 14,880 No. of participating Female 16,120 No. of participating children 3,260

参与项目的男性人数: 14,880 参与项目的女性人数: 16,120 参与项目的儿童人数: 3,260

No. of participating households: 10,258

参加项目的家庭数量: 10,258

2. Introduction: 背景介绍

- **Baseline assessment** of relevant environmental and socio-economic conditions (The baseline assessment is essential so that changes and impact brought about by the project intervention can be evaluated. It is also important to include an overview of other interventions in the area, both ongoing and planned, by local, national, and international organizations.)

相关环境和社会经济状况的基线信息（基线信息的评估是必不可少的，目的是为了评估通过实施项目所带来的改变和影响。描述当地，国家和国际组织在当地正在进行的项目或计划实施的项目的总体情况也很重要。）

项目实施所在地——重庆市北碚区北温泉街道城北社区，地处四川盆地东部平行岭谷区，地形地貌受川东南弧形构造带的华蓥山帚状褶皱地质构造控制，地势高差起伏较大，属东南亚季风环流控制的亚热带湿润气候，具有冬暖、春早、夏热多伏旱、秋迟多绵雨、热量丰富、雨量充沛、风力小、湿度大、云雾多、日照少、冰雪极少等特点。年平均气温 18.3℃、年平均降水量 1105.4 毫米。虽然当地北碚区分布动植物种类丰富，但北温泉镇城北社区范围内分布的动植物种类十分有限，生物多样性明显偏低，自然生态系统受到人为干扰极为严重，生态服务功能显著下降。城北社区办公地址位于重庆市北碚区金华路 369 号 3 幢附 1 号，辖区内有社会单位 11 个，包括北温泉街道办、中医院、职教中心、森林防护站、燃气公司、缙云山风景管理处等，有北温泉九号餐饮一条街、绅士皇朝等 796 家商贸企业。该社区现有 1.8 公顷的绿地系统及 0.5 公顷的废弃地各 1 个，多年来均缺乏有效管理，人为活动十分频繁，干扰较为突出，生物多样性降低趋势明显，生态退化十分严重，亟需开展生态修复和保育工作。与此同时，位于该社区内的马鞍溪湿地，各种垃圾和堆物较多，经常堵塞河道，致使水流不畅，水质污染较重，岸边生境质量低下，外来入侵物种较多，急需开展生物多样性恢复和保育工作。

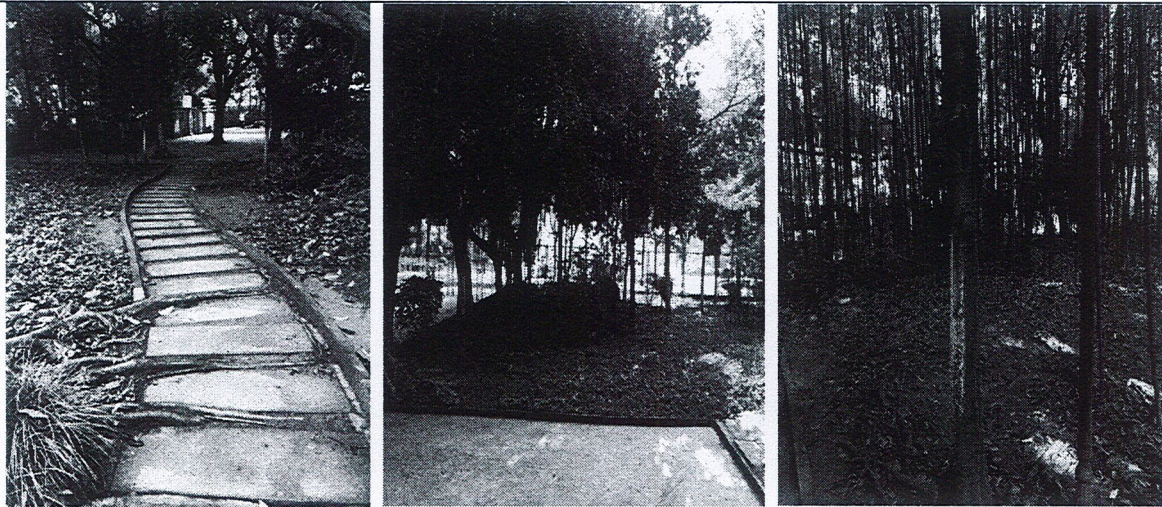


图 1 北温泉街道城北社区 1.8 公顷待修复的退化绿地系统现状

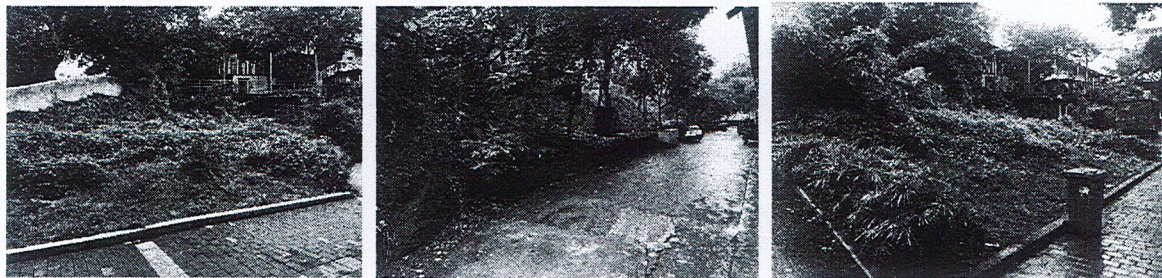


图 2 北温泉街道城北社区 0.5 公顷待修复的废弃地的现状

- Main problems and needs 主要问题和需求

城镇自然生态系统是城镇社区正常运行的重要支撑。健康的城镇自然生态系统应当具备完整的组成结构和良好的生态服务功能，不仅具有丰富的生物多样性，还具有可持续的生态弹性。然而，随着城市化进程不断加快，城镇人口的过快增长，加之长期以来城镇土地不合理的过度开发利用，城镇生物栖息地遭到破坏和污染，使得城镇生态系统的环境容量和生态环境承载能力下降，生物多样性显著减少。重庆市北碚区位于长江中上游生态脆弱区，属于典型的山地型高密度人口聚居区，城市建设规模庞大，人为活动干扰十分严重，几乎每年都发生大量水土流失以及洪涝灾害，是城镇自然生态系统受损最严重的地区之一。同时，由于该区地形地貌受川东南弧形构造带的华蓥山帚状褶皱地质构造控制，一般海拔 175~1316 米，特殊的山地地形地貌起伏落差较大，北碚区城镇用地矛盾十分突出。当地城镇居民生物多样性知识水平普遍偏低，对城镇自然生态系统保护意识不强，应对气候变化能力较弱。目前，项目区的城镇自然生态系统面积不断缩小，景观破碎化明显，生态连通性差，生境丧失较为严重，对当地城镇生态系统的生物多样性以及生态服务功能产生明显的负面影响。城镇部分边坡也因缺少植被的防护导致其滑坡失稳，降低城镇绿容率，系统生产力降低。更为严重的是，项目区城镇自然生态系统景观功能退化，自然生态系统的服务流受阻，当地社区居民生存环境质量受到影响，生活舒适度下降。项目区的生物多样性在确保当地城镇自然生态系统服务流可持续性方面具有不可替代的关键作用。开展长江经济带城镇生物多样性社区参与式综合保育能力建设，不仅十分必要，而且也十分重要。

- **Rationale /Solutions 基本原理/解决方案**

(1) 加强城镇生物多样性的调查、监测和评价。充分掌握城镇区域生物多样性的现状，并及时监测和评价其动态变化情况，包括主要生物资源的物种组成、动植物多样性指数、食物链完整性、生态系统稳定性等时空动态，评估项目区生物多样性面临的问题和挑战，提出并采取相应的应对措施。

(2) 借鉴地带性群落的种类组成、结构特点和演进规律，运用具有地带性特征的植物群落和乡土植物，遵从“生态位”原则和景观生态修复方法，在典型生态脆弱地带进行生境修复，构建动植物栖息地。主要措施包括混交植被群落构建、补植补栽、绿容率提升、生境修复、生态廊道联接等，降低生境破碎化程度，加速退化生境的生态功能与完整性恢复。

(3) 采用生物多样性综合保育与综合管理方法，有效减缓城镇自然生态系统受到的压力胁迫与退化威胁，提高城镇自然生态系统的生态服务功能。对退化城镇自然生态系统进行生态恢复与景观综合管理，改善城镇生态系统服务供给，确保生态服务流的可持续性，助力长江经济带绿色发展。

(4) 采用林灌草相结合的多层次立体配置体系，发展创新型城镇生态景观方案，提升草坪与纯林景观的生态功能，形成具有较高景观异质性的多样性布局，切实增加生物多样性。

(5) 运用参与式原理和方法，加强社区参与，强化生物多样性及生态环境保护宣传教育，提高城镇社区居民开展生物多样性综合保育的意识和技能，使城镇生物多样性得到可持续性保护。社区各个利益相关方的参与将贯穿到整个项目活动之中。社区组织（包括居委会、业主委员会、物业管理委员会、志愿者组织、观鸟协会等）不仅会参加项目培训和研讨会，同时还将积极参与2.3公顷社区小微公园绿地的修复、社区马鞍溪湿地保育及社区生境微花园的改造。

- **Anticipated results/outcomes 预期成果**

通过恢复城镇绿地系统生物多样性，构建具有较高生物多样性的社区小型公园绿地系统，使城镇退化生境得到有效修复，城镇绿地系统的生态完整性得到加强，动植物生境显著改善，项目实施区域内生物多样性降低趋势得到有效扼制和扭转；对生物多样性进行适应性恢复和管理，项目区内的绿地生态系统结构得到优化，绿地生态服务功能得到改善；科学合理地经营管理城镇湿地系统，湿地系统生境条件得到改善，生物多样性水平提升，生态服务功能增强；推行可持续的生态环境友好型生活方式，建设社区生境微花园，建设生态环境友好型社区，提高环境质量，改善生物栖息地生境条件，进而提高项目区生物多样性；社区居民积极参与城镇生物多样性保育与可持续管理，对城镇生物多样性的保育意识显著增强，对城镇生物多样性的可持续管理技术水平明显提高，并有效带动周边社区积极参与城镇生物多样性保育工作。

3. Project contribution to SGP China OP7 CPS Indicators and Targets 项目对小额赠款计划中国项目第7执行阶段目标和指标的的贡献

Please check one or more boxes as appropriate

请在方框内选出一个或多个适合的选项。

3.1 Community-based conservation of threatened ecosystems and species

以社区为基础的受威胁生态系统和物种的保护

3.2 Catalyzing sustainable urban solutions 促进可持续城市解决方案:

application of renewable energy 可再生能源的使用

energy efficiency 提高能效

solid waste and chemical management, especially plastic management 固体废弃物和化学品管理，特别是塑料管理

low-carbon transportation 低碳交通

sustainable consumption and public behaviour change 可持续的消费及公众行为的改变

urban biodiversity conservation 城市生物多样性保护

3.3 Enhancing social inclusion 提高社会包容性:

projects led by women and/or mainstream concrete mechanisms for increased participation of women

由女性领导的项目和/或提高女性参与的具体机制得到主流化

projects contributing to closing gender gaps related to access to and control over natural resource

项目贡献于缩小获取和管理自然资源方面的性别差异

projects that improve the participation and decision-making of women in natural resources governance

项目改善妇女在自然资源治理中的参与和决策状况

projects that target socio-economic benefits and services for women

项目以妇女的社会-经济利益和为妇女提供服务为目标

projects that have targeted support for Indigenous Peoples

项目有针对性的支持原住民（少数民族）

projects that demonstrate appropriate models of engaging youth

项目示范青年参与的适当模式

projects that demonstrate models of engaging persons with disability

项目示范残障人士参与的模式

4. Specific objectives in this project (You may consider: What does the project want to change? How will things be different after this project has ended? What will people do differently after participating in the project from what they do now?)

项目的特定目标（你可以考虑：这个项目想改变什么？项目结束后会有什么不同？参与项目后人们会有什么跟现在不同的改变？）

1) 项目区生物多样性降低趋势得到有效控制，1.8 公顷的社区退化绿地系统生物多样性得到明显恢复，通过人工促进自然修复的方式将 0.5 公顷废弃地转变为生物多样性较为丰富的社区小微公园绿地。

2) 推行可持续的生态环境友好型生活方式，建设社区生境微花园 3 个；积极开展社区马鞍溪湿地保育活动，生物栖息地生境条件得到明显改善。

3) 提高社区居民对城镇生物多样性的保育意识与可持续管理技术水平，知晓城镇生物多样性保育重要意义的居民达到 90 % 以上。

When planning proposed activities, please consider time availability of target population and major stakeholders. Seasons and climatic conditions are also important factors. Some activities may readily be carried out using pre-existing community resources, without having to wait for cash transfer from GEF SGP.

在设计项目活动时，请考虑目标人群和利益相关方的时间有效性以及季节、气候条件等因素。一些活动利用社区已有的资源更易开展，不必等 GEF SGP 的汇款到达就可以进行。

<p>Proposed activities to achieve the objectives</p> <p>为达成目标而建议的活动</p>	<p>Anticipated results</p> <p>预期的成果</p>	<p>Indicators</p> <p>衡量指标（请参考附件 5 项目层面指标设定的指南）</p>
<p>Activity 1.</p> <p>项目活动</p> <p>在北碚城区开展城镇生物多样性参与式调查、监测和评价。</p>	<p>参与式城镇社区生物多样性调查评价综合报告及决策咨询建议</p>	<p>充分掌握社区范围内生物多样性的现状及其动态变化情况。北碚区城镇生物多样性社区参与式调查评价综合报告 1 份；北碚区城镇社区生物多样性修复与保育决策咨询建议 1 份。提交给北碚区政府主管部门参考使用。</p>
<p>Activity 2.</p> <p>项目活动</p> <p>采用综合性景观生态修复方法，对城镇社区生态退化及脆弱地带进行修复示范，联接生态廊道，提高生物多样性，恢复自然生态系统的生态服务功能。并对修复前后以及修复过程中的生物多样性进行监测评价。</p>	<p>城镇社区生态退化及脆弱地带得到修复，退化生境的生态功能与完整性得以恢复，生态连通性明显增强</p>	<p>示范性修复城镇社区退化生态系统 2.3 公顷，并建立社区生物多样性保育示范点 1 个，本土生物种类至少增加 3-5 种。</p>
<p>Activity 3.</p> <p>项目活动</p> <p>开展社区参与式马鞍溪湿地生物多样性保育活动，改善湿地生态系统生境条件，增强湿地生态系统服务功能，提高湿地系统生态服务流</p>	<p>现有的湿地系统生境条件得到明显改善，生物多样性水平显著提升，生态服务功能显著增强</p>	<p>马鞍溪湿地垃圾污物得到清理；岸边入侵植物得到清除；湿地本土植物种类至少提高 5 种。开发《社区参与式湿地生物多样性保育手</p>

		册》，组织 2 次项目区群众参观、交流活动。
<p>Activity 4.</p> <p>项目活动</p> <p>推行可持续的生态环境友好型生活方式，采用参与式方法建设社区生境微花园（除了社区观赏休闲还有栖息地的功能），建设生态环境友好型社区，提高环境质量，改善生物栖息地生境条件，进而提高项目区生物多样性。</p>	生态环境友好型社区建设顺利推进，城镇社区的环境质量及生物多样性显著提高	社区生境微花园 3 个，共计 500 m ² ，社区生态环境质量明显改善，新增本土植物数量 5000 株以上，惠及的鸟类、昆虫等动物种类 5 种以上，生物多样性显著提高。建设社区生态文明示范户 10 户。
<p>Activity 5.</p> <p>项目活动</p> <p>社区组织（包括居委会、业主委员会、物业管理委员会、志愿者组织、观鸟协会等）积极参与社区小微公园绿地、社区生境微花园（无人管理的城市“死角”及庭院）的设计、建设、运营及管护。大力开展基于城镇社区的生物多样性保育与可持续管理宣传交流活动与专题培训研讨会。在修复示范地开展社区参与式观鸟、昆虫、植物监测记录等活动。</p>	社区居民对城镇生物多样性的保育意识与技术水平得以提高。	举办基于城镇社区的生物多样性保育与可持续管理培训班 4 次，专题研讨会 2 次，共 240 人次参加。在社区修复示范地开展参与式观鸟 8 次，共 120 人次参加；举办自然笔记（含观鸟、昆虫、植物监测记录）评比活动 4 次，共 80 人次参加。

<p>Activity 6.</p> <p>项目活动</p> <p>开展社区居民对城镇生物多样性的认识的调查，收集反馈意见，组织考察交流学习，并有效带动周边社区积极参与城镇生物多样性保育工作。</p>	<p>社区居民对城镇生物多样性的认识得以提升，周边社区参与城镇生物多样性保育的积极性提高。</p>	<p>开展社区层面抽样调查 1000 人，项目区知晓城镇生物多样性保育重要意义的社区居民达到 90%以上；主动参与城镇生物多样性保育活动的居民达 50%以上。组织考察交流学习 2 次；带动至少 1 个周边社区参与城镇生物多样性保育活动。</p>
<p>Activity 7.</p> <p>项目活动</p> <p>制作并发放中英文对照项目宣传册，充分利用现代传媒手段进行宣传推广</p>	<p>有效的项目知识管理，广泛获取、分享和传播通过项目实施所得到的知识、经验教训和最佳实践</p>	<p>制作并发放项目宣传册 1500 份。充分利用电视、网络等现代传媒手段，多形式获取、分享和传播本项目实施所得到的知识、经验教训以及最佳实践。</p>

5. Project Workplan and Monitoring Schedule 项目工作计划及监督时间表

<p>Project Number: CPR/SGP/OP7/Y2/CORE/BD/2021/01</p>	<p>Project Name 项目名称: 长江经济带城镇生物多样性社区参与式综合保育能力建设</p>
<p>Name of Grant Recipient 受款单位名称: 重庆市生态学会</p>	
<p>Brief Description of General Objective of Project:</p>	

<p>简要描述项目的总体目标：采用社区参与式景观方法，对城镇社区生物多样性进行综合保育与可持续性管理，增强城镇自然生态系统服务功能；推行可持续的生态环境友好型生活方式，改善城镇社区生态环境质量；提高社区居民对长江经济带城镇生物多样性保育意识与管理水平，助力长江经济带绿色发展。</p>														
<p>GEF Focal Area (e.g. biodiversity, climate change, chemical and waste management etc.) :GEF 重点领域(如生物多样性、气候变化、化学品和垃圾管理等)：生物多样性</p>					<p>GEF Operational Phase: OP7 GEF 执行阶段：第 7 执行阶段</p>					<p>Project Start and End Dates: 项目起止日期(请精确到日) 2022 年 1 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日</p>				
<p>Brief Description of Specific Objective #1: 简要说明特定目标 1：项目区生物多样性降低趋势得到有效控制，1.8 公顷的社区退化绿地系统生物多样性得到明显恢复，通过人工促进自然修复的方式将 0.5 公顷废弃地转变为生物多样性较为丰富的社区小微公园绿地。</p>														
<p>List the activities necessary to fulfill this objective. Indicate who is responsible for each activity and an indicator for each outcome. 列出实现上述目标的必要活动，每项活动的负责方及活动成果的指标</p>										<p>Duration of Activity in Months (or Quarters) 活动开展的时间（按月或季度）</p>				
Activity 活动	Responsible Party 负责方	Indicator 指标	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.1 在北碚城区开展城镇生物多样性参与式调查、监测和评价。	北碚区北温泉街道、社区居民、林业部门、城管部门、NGO（重庆市生态学	充分掌握社区范围内生物多样性的现状并其动态变化情况。北碚区城镇生	√		√		√		√		√			√

	<p>会)、西南大学、重庆绿岸林业科技有限公司</p>	<p>物多样性社区参与式调查评价综合报告 1 份; 北碚区城镇社区生物多样性修复与保育决策咨询建议 1 份。提交给北碚区政府主管部门参考使用。</p>												
<p>1.2 采用综合性景观生态修复方法, 对城镇社区生态退化及脆弱地带进行修复示范, 联接生态廊道, 提高生物多样性, 恢复自然生态系统的生态服务功能。并对修复前后以及修复过程中的生物多样性进行监测评价。</p>	<p>北碚区北温泉街道、社区居民、林业部门、城管部门、NGO (重庆市生态学会)、西南大学、重庆绿岸林业科技有限公司</p>	<p>示范性修复城镇社区退化生态系统 2.3 公顷, 并建立社区生物多样性保育示范点 1 个, 本土生物种类至少增加 3-5 种。</p>	√	√	√	√	√					√	√	√
<p>Brief Description of Specific Objective #2:</p>														

简要说明特定目标 2：推行可持续的生态环境友好型生活方式，采用参与式方法建设社区生境微花园 3 个；积极开展社区马鞍溪湿地保育活动，生物栖息地生境条件得到明显改善。														
Activity	Responsible Party	Indicator	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2.1 开展社区参与式马鞍溪湿地生物多样性保育活动，改善湿地生态系统生境条件，增强湿地生态系统服务功能，提高湿地系统生态服务流	北碚区北温泉街道、社区居民、林业部门、城管部门、NGO（重庆市生态学会）、西南大学、重庆绿岸林业科技有限公司	马鞍溪湿地垃圾污物得到清理；岸边入侵植物得到清除；湿地本土植物至少提高 5 种。开发《社区参与式湿地生物多样性保育手册》，组织 2 次项目区群众参观、交流活动。	√	√	√	√	√					√	√	√
2.2 推行可持续的生态环境友好型生活方式，建设参与式社区生境微花园（除了社区观赏休闲还有栖息地的功能），建设生态环境友好型社区，	北碚区北温泉街道、社区居民、林业部门、城管部门、环保部门、NGO（重庆市生态学会）、西南大学、重庆绿岸林业科技有限公司	参与式社区生境微花园 3 个，共计 500 m ² ，社区生态环境质量明显改善，新增本土植物数量 5000 株以上，惠及的鸟类、昆虫等动物种类 5 种以上，生物多样性显					√	√	√	√	√			

提高环境质量，改善生物栖息地生境条件，进而提高项目区生物多样性。		著提高。建设社区生态文明示范户 10 户。												
<p>Brief Description of Specific Objective #3:</p> <p>简要说明特定目标 3：提高社区居民对城镇生物多样性的保育意识与可持续管理技术水平，知晓城镇社区生物多样性保育重要意义的居民达到 90 %以上。</p>														
Activity	Responsible Party	Indicator	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3.1 社区组织积极参与社区小微公园绿地、社区生境微花园的设计、建设、运营及管护。大力开展基于城镇社区的生物多样性保育与可持续管理宣传交流活动与专题培训研讨会。在修复示范地开展社区参与式观鸟、昆虫、植物监测记录等活动。	北碚区北温泉街道、居委会、业主委员会、物业管理委员会、志愿者组织、观鸟协会、社区居民、林业部门、城管部门、NGO（重庆市生态学会）、西南大学、重庆绿岸林业科技有限公司	城镇无人管理的城市“死角”以及庭院得到生态化利用，并有相应的基于生态的设计、建设、运营及管护。举办基于城镇社区的生物多样性保育与可持续管理培训班 4 次，专题研讨会 2 次，共 360 人次参加。在社区修	√		√		√		√		√			√

		复示范地开展参与式观鸟 8 次，共 120 人次参加；举办自然笔记（含观鸟、昆虫、植物监测记录）评比活动 4 次，共 80 人次参加。												
3.2 开展社区居民对城镇生物多样性的认识的调查，收集反馈意见，组织考察交流学习，并有效带动周边社区积极参与城镇生物多样性保育工作。	北碚区北温泉街道、社区居民、林业部门、城管部门、NGO（重庆市生态学会）、西南大学、重庆绿岸林业科技有限公司	开展社区层面抽样调查 1000 人。项目区知晓城镇生物多样性保育重要意义的社区居民达到 90%以上；主动参与城镇生物多样性保育活动的居民达 50%以上。组织考察交流学习 2 次。带动至少 1 个周边社	√							√				√

		区参与城镇生物多样性保育活动。													
3.3 制作并发放中英文对照项目宣传册，充分利用现代传媒手段进行宣传推广	NGO（重庆市生态学会）、北碚区北温泉街道、林业部门、城管部门	制作并发放项目宣传册 1500 份。充分利用电视、网络等现代传媒手段，多形式分享和传播本项目实施所得到的知识、经验教训以及最佳实践												√	√
Indicate persons responsible for monitoring and progress reports: 说明负责项目监督和进展报告的人			Monitoring and evaluation / Reporting Frequency 监督/报告的频率												
Monitoring and Record-Keeping 监督和存档	魏虹				√				√				√		√
Progress Reports 进展报告	李昌晓、郑杰				√				√				√		√

此表可以根据每个项目的具体情况进行修改。也可另加页以包含所有的项目目标及活动。此表的活动是上面第 10 页表中活动的细分，应与之保持一致。This form can be modified based on the specific circumstances of each project. Additional pages may added to include all the activities and objectives. The activities indicated in this table are subdivision of and should be in line with the ones in the above table on page 10.

6. Plan to improve the livelihood of the locals 提高当地人生计的计划

本项目将与当地社区居民密切合作，将提高项目区居民的生计水平作为项目的核心目标之一。通过社区居民积极参与生物多样性综合保育与可持续性管理，项目区生产经营的环境条件将得到切实改善，社区森林、灌丛、草地、湿地等自然生态系统将更加稳定，社区居民的生产经营活动将会拥有良好的生态保障，其生计基础将会得到巩固和加强。通过强化培训、专题研讨会、生物多样性保育田间学校、参观交流等方式，当地居民对城镇生物多样性综合保育的意识和技术水平将得到明显提高，对城镇生物多样性的认可度将得以提高。与此同时，本项目通过提升社区生态产品的供应品质和数量，可以吸引更多的旅游观光客人以及消费者，可以快速增加当地经营者和居民收入，从而有效提高当地居民的生计水平。

7. Plan to ensure community participation (describe how the relevant communities will be involved in: i) Project planning and design; ii) Project implementation and iii) Project monitoring and evaluation)**确保社区参与的计划（描述相关的社区是如何参与：①项目的规划和设计，②项目的实施③项目的监督和评估）**

在该项目中，社区参与将重点考虑三个方面，即：全体社区居民的参与、居民所选代表的全面参与、男女性别的平等参与。本项目采用自上而下与自下而上相结合的参与式方法，通过组织社区居民以居民组(区)为单位召开多种不同形式的会议，经过充分酝酿、协商、讨论、表决，最终达成共识，然后将居民的一致意见直接纳入项目的规划、设计、实施、监督与评估之中。由全体居民选出的代表将被吸纳为项目组成员，并参与项目实施的全程监管。与此同时，本项目将充分考虑男女性别的平等参与，尤其注重女性参加项目规划设计、实施、监督与评估。

8. Knowledge Management (describe how you plan to capture, share and disseminate the knowledge, lessons learned and good practices gained through the implementation of the project)

知识管理（描述如何计划获取，分享和传播通过项目实施所得到的知识，经验教训，最佳实践）

项目将制作中英文对照的项目宣传手册，充分利用电视、网络、通讯、微信、QQ 等现代传媒手段，通过文字描述、案例集成、技术专栏、手机短信、录音录像、图片动画、广播电视等获取、分享和传播本项目实施所得到的知识、经验教训以及最佳实践。

9. Participation of Women, youth, disable people and indigenous people (describe how the project takes into consideration the roles and needs of women, youth, disable people and indigenous people, and how this project will enhance their capacities and empower them to bring benefits to this project)

女性、青年、残障人士、原住民的参与（描述项目如何考虑女性、青年、残障人士、原住民的作用和需求，以及项目将如何提升他们的能力，给他们赋权，以给项目带来益处）

本项目将注重研究男性和女性特别是女性的作用和需求。项目将运用参与式方法实施城镇生物多样性综合保育的相关活动，包括示范点建设、生境恢复、生物多样性调查与监测、生态系统服务功能评估等。生物多样性保护与生境恢复是社会各界相关方的共同责任，需要各方的大力支持和密切配合，除吸纳女性居民之外，青年及原住居民也是实施该项目的重要力量。在建设项目示范点（如社区典型生态脆弱带生境恢复示范点）方面，男性可能更多地承担一些工作强度较大的工作，女性可能更多地为男性担当工作助手；然而，女性在家庭中可能有更多的任务担当，需要购买更多的如用于家庭卫生清洁之类的东西，进而与生境保育之间的联系可能比男性显得更为密切。毫无疑问，妇女将是本项目的主要参与者及受益者，她们积极参与当地的生境恢复及管理活动，将有

助于她们与男性之间的合作以及在社区中的社会地位的提高。本项目还将专门针对妇女特点设计相应的培训活动，并积极鼓励个别有能力的妇女在项目实施中担负领导责任。此外，本项目实施过程中，项目组将分析参与示范点建设、宣教等项目活动的女性、青年、原住民的数量和比例，在项目区开展参与式性别评估，找出与此相关的问题，并有针对性地加以解决。总之，性别主流化将贯穿于本项目的全过程之中，以确保项目的成果及收益按计划如期实现。

10. Major risk factors and approaches for solution/avoidance: 主要的风险因素及解决/避免的方法

Problems and issues are common in any project implementation. These risk factors should include both internal factors and external factors. Would there be any which are discernible to emerge during project duration? If so, please give a brief solution/prevention to minimize the risk.任何项目实施过程中通常都会存在困难和问题。这些风险因素包括内部因素和外部因素。在项目期间会出现任何可以识别的风险因素吗？如果有的话，请简要说明解决或避免风险的方法。

Risk factors/ problems 风险因素/问题	Approaches for solution/prevention 解决/避免的方法
1) 地方政府对当地生物多样性保育及管理的承诺和能力不足。	1) 与高校和科研机构建立良好的合作关系，加强科研人员在本项目中的参与力度。 2) 针对个别社区成员的参与积极性可能不高、意愿不强的问题，项目工作组将加强与这些居民的沟通和交流，让这些成员了解本项目实施所带来的生

<p>2) 项目以社区居民参与为主体，在项目实施过程中，可能会出现个别居民参与积极性不高，不愿加入到项目中来。</p> <p>3) 项目实施过程中，可能会出现某些冲突，如社区用地规划中的利益冲突，从而对动植物生境恢复工作的顺利实施带来不利影响。</p>	<p>态及社会效益；同时通过社区工作人员帮助说服、组织实地参观考察等方式，吸引社区居民主动参与。</p> <p>3) 本项目将开展充分的前期调查工作，与当地居民一道进行因地制宜的参与式用地规划。在与居民多次反复协商的基础上达成共识，保证项目的顺利执行。</p>
--	--

11. Sustainability of Project Results: 项目成果的可持续性

Please outline the steps to be taken before, during, and at project completion to ensure that once all the SGP funds have been disbursed, the project impact will continue for many years thereafter. Project applicants should plan ahead when all the funding is used up after 3 years or even 5 years and consider the factors that could contribute to the success and continued impact of their project, and address them accordingly.

请概述在项目实施前，实施中和项目结束后采取的各个步骤以确保小额赠款项目的资金支付完毕后，项目的影响还能持续很多年。项目申请者应该提前设想项目资金用完后 3 年甚至 5 年后的情况，考虑确保项目成功和维持项目影响的因素，并相应的加以说明。（请从资金、人员、机制的保障几方面说明）

该项目具有很好的可持续性。（1）由于本项目旨在开展长江经济带城镇生物多样性综合保育的有关工作，充分考虑生物多样性的时空尺度，将项目区的人、自然资源和土地利用等动态因素综合系统地加以考虑，借助监测与评估结果采取适应性管理方法，特别注重生物多样性保育与当地居民生计水平提高之间的协同关系，因此该项目具有较强的可持续性。（2）本项目以社区参与为基础，开展社区自然生态系统的景观修复和可持续管理，社区居民自身的主观能动性能够得到有效发挥，为本项目的持续性发展奠定

了较好的基础。(3) 本项目这些活动的开展, 与我国和国际上的生物多样性保护政策相一致, 极易得到国家和地方政府的大力支持。特别是本项目的经验技术和所取得成果, 可以直接用于城镇生物多样性保护相关政策的制定, 有助于推动我国生态城市的建设。(4) 另外, 本项目所选区域具有典型的代表性, 所选的典型城镇可代表不同的生态系统类型、地势、经济文化背景, 项目的示范性与可复制性均很强。GEF 小额赠款项目到期后, 项目承担单位将与西南大学等教学科研机构密切合作, 使该项目区成为一个科研基地, 继续开展社区参与式生物多样性综合保育与管理工作。

Note: This table should be adjusted and expanded as needed. Please attach the detail of estimate in separate sheets. **注:** 此表可根据需要调整和扩充。请单独附上详细的财务表。

Projected expenditures under GEF fund per annum during project cycle 项目周期内按年的 GEF 资金的预期支出

Expenditure Category 支出类别		Year 1, [local currency] 第1年 (人民币)	Year 2, [local currency] 第2年 (人民币)	Year 3, [local currency] 第3年 (人民币) (如有)	Total, [local currency] 合计 (人民币)	US\$ (please leave for NC final calculation) 美元 (请留空, 由国家协调员最终计算)	% Total of GEF 占GEF总预算的%
Manpower/labor 人工/劳力		30,000	18,000		48,000		14.9%
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等		50,000	26,700		76,700		23.8%
Contracts 分包合同		10,000	4,000		14,000		4.3%
Equipment/Furniture 设备		28,200	10,000		38,200		11.8%
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	50,000	36,000		86,000		26.6%
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	20,000	10,000		30,000		9.3%
Miscellaneous 杂费							
Administrative cost 行政管理开支		20,000	10,000		30,000		9.3%
Total 合计		208,200	114,700		322,900		100.0%

